



# Bisgargis

BOLETIN de la COLONIA y la Villa de FORCALL

AÑO XX N° 181 — BARCELONA — FORCALL — NOVIEMBRE 1981

## XXV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA COLONIA FORCALLANO-CATALANA

La Colonia Forcallano-Catalana es fruto del amor a Forcall; nace durante las tradicionales Fiestas Patronales del año 1956, concretamente el martes, 13 de septiembre, último día de las indicadas Fiestas.

Los forcallanos, residentes habitualmente en Barcelona, presentes en las referidas Fiestas de 1956: Jaime Carceller Galindo, escolapio, Bernardo Eixarch Frasno, José Eixarch Frasno, José Ferrer Frasno, Pascual Michavila Peñarroya, Ricardo Polo Bordas, Joaquín Ripollés Ortí y José Ripollés Ortí, movidos por su amor a Forcall, a sus celestes Patronos y a sus patrias tradiciones, en reunión celebrada el referido día 13, acordaron constituirse en Comisión Organizadora de la por muchos deseada Colonia Forcallano-Catalana.

La actividad desplegada por la Comisión Organizadora hizo posible la celebración en los primeros meses (probablemente enero) de 1957, de la primera Asamblea general en el Colegio de PP. Escolapios de San Antonio, Barcelona.

El cariñoso entusiasmo con que se recibió la fundación de la Colonia fué la característica de la Asamblea; fué elegida por aclamación la Junta directiva, formada por los componentes de la Comisión Organizadora, más el socio José Michavila Peñarroya; finalmente, se acordó que podrán ser socios de la Colonia no solo los hijos de Forcall residentes en Cataluña —como indica el nombre de Colonia Forcallano-Catalana— sino los hijos de Forcall cualquiera que sea su habitual residencia y los no forcallanos simpatizantes de la Colonia.

Esta rectificación referente a los socios ha contribuído a la expansión de la Colonia. En la actualidad, de nuestro Boletín se imprimen mensualmente más de 300 ejemplares; tiene suscriptores en las siguientes provincias españolas: Barcelona, Castellón, Gerona, Lérida, Mallorca, Madrid, Salamanca, Sevilla, Tarragona, Vizcaya, Zaragoza y Cádiz; también se recibe en Portugal, Francia, Holanda, Argentina y Estados Unidos.

Con la publicación de este número extraordinario de Bisgargis conmemoramos el 25° Aniversario de la *fundación* de la Colonia, por eso nos hemos limitado a exponer las *circunstancias* de la *fundación* de la *Colonia Forcallano-Catalana*.

P. Jaime.



# Entre el Tiempo y el Espacio



TRICENTENARIOS E INTRASCENDENCIAS LOCALISTAS

---

## EL FORCALLANO COLEGIO DE LAS HERMANAS DE SANTA ANA

---

Con frecuencia paso por el Molí d'en Rovira, en Vilafranca del Panadés, y se me refrescan los conceptos de una llamada forcallana aparecida en el Bisgargis de febrero, del presente año. Esta invitación a compartir el gozo de las Hermanas de Santa Ana está motivada por la celebración de los 200 años del nacimiento, en Vilafranca, de la M. Ráfols y la celebración, al mismo tiempo, de los 125 años de la fundación del Instituto, tan vinculado a Forcall por el Colegio de Sta. Ana.

Esta invitación de la Hna. Isabel Gascón bien merece un comentario, aunque sea al filo de otra conmemoración forcallana, como son los 25 años de la Colonia Forcallano-catalana. Porque en pocos aspectos se da una constante de todos los forcallanos, —residentes y ausentes—, como en esta universalidad del paso por el Colegio de las Hermanas de Sta. Ana. Hablar de esta hecho es revisar el fenómeno educativo, refrescando recuerdos para acrecentar gratitudes hacia la benéfica Institución.

Decía un estimado Profesor de la Universidad de Estados Unidos: "Dadme una escuela, un maestro y una enfermera y os transformaré una población". Para que este augurio fuera completo he visto con satisfacción que hasta la enfermera ha completado en el Colegio el tríptico que aquél deseaba para salvar un pueblo. Al tratar de enjuiciar la labor educativa de nuestro Colegio de las Hermanas, no caeré en la tentación de encasillarla entre corrientes, técnicas o escuelas, en un esfuerzo erudito de divagar sobre aspectos secundarios de la educación. Estoy convencido que la Educación, como el Arte, como la Música, se dividen en buenos, regulares o malos, cualquiera que sea la época, la ambientación o la etiqueta con que se nos sirvan. Trataremos de valorar su acción educadora, en la doble vertiente de instrucción y educación, para concederle el calificativo de excelente. Y ello no con conceptos artificiosos sino en cuatro verdades como el puño, que todos entendemos perfectamente.

**LAS HERMANAS DE SANTA ANA NO VINIERON SOLO A ENSEÑAR, SINO A EDUCAR.** Estamos cansados de oír en nuestra juventud que faltaba instrucción. Nuestros antepasados identificaban instrucción con educación. Hoy vemos, lamentablemente, cómo gente con estudios son responsables de fechorías y violencias, con evidente fallo del aspecto educativo de su formación. Hay que instruir en lo intelectual y elevar al mismo tiempo los sentimientos de bondad, honradez y humanidad. Esto es educar. La enseñanza de las Hermanas ha sido una bendición para Forcall. No porque ellas nos hayan enseñado Álgebra o Inglés, sino porque supieron poner en marcha el mecanismo de la Lectura y los conceptos

elementales del Cálculo. Quiero rendir tributo a los excelentes Maestros de las Escuelas Nacionales de Forcall. Pero adivino, por mi experiencia de maestro, la satisfacción con que recibían las nuevas promociones de alumnos que les llegaban, en su totalidad, conociendo la infraestructura de las enseñanzas, que las Hermanas habían desarrollado en cada alumno.

Con ser tan buena esta labor, no fué para eso que vinieron las Hermanas a Forcall. La enseñanza es sólo un ala. La otra es la educación, el encauzamiento hacia sencillos ejercicios de amor a la verdad, a la convivencia, a la familia, a los ancianos y a la naturaleza. Fué por ahí por donde justificaron su presencia en Forcall, dando a su labor un hondo sello de promoción hacia el bien.

LA LABOR DE LAS HERMANAS HA SIDO FRUTO DE AMOR. Cuando una institución se lanza a una actividad lo hace por amor a un rendimiento que casi siempre se mide en dinero. Descartado ese móvil en las Hermanas. Ni Forcall podía enriquecerlas ni ellas lo pretendieron. Uno de los encantos de su labor es la sencilla y limpia pobreza con que han aparecido siempre. Hemos podido ver, al paso de los años, cómo se espaciaban las reformas por no poder afrontarlas, supliendo con dedicación personal las mejoras deseadas e inalcanzadas. Yo podría enseñar facturas de colegios de pago, que sí les hubieran solucionado la papeleta, a quienes no estuvieran convencidos de la "ganga" de la labor educadora, que Forcall ha recibido del Colegio. ¿Qué amor trajo pues a Forcall a las Hermanas? Cualquiera que sea la forma como encajemos este hecho, no se puede esquivar porque es la clave del enigma. Ellas vinieron por amor a Dios y a los niños de Forcall. Hubo un día en que cada una de esas Hermanas, que han desfilado a través de los años, era una jovencita llena de ideales y generosidad. La Madre Rafols le puso en sus hojos unas lentillas color de cielo, que le permitieran ver como hecho a Dios cuanto hiciera a los forcallanitos, y se disparó a Forcall a amarnos, enseñarnos, aguantarnos, educarnos y limpiarnos. porque todo eso conlleva su misión. Y, cuando la flaqueza humana y la sensibilidad femenina protestaran en este cometido, acallaran los cansancios y flaquezas, besando aquel Crucifijo, tan a mano, desgastado de puro socorrido. Así de heroico, así de sencillo. Queda en pie, pues, que las Hermanas vinieron a Forcall por amor.

ENCANTADORA PEDAGOGIA SANTANERA. Estoy seguro que hoy las actuales Hermanas tendrán sus asambleas, sus programaciones, sus evaluaciones, su material y técnicas adecuadas y avanzadas. Los tiempos, la profesionalidad y los grados académicos lo requieren. No obstante, al retrotraerme a cincuenta años antes, desde la perspectiva de cuarenta años de maestro, me encanta expresar mi admiración por aquel tándem educativo que formaban las Hermanas Adela y Felipa. La primera, delgada, nerviosa, mantenía un ritmo ágil en la sala y ayudaba a descubrir ese momento crucial en que el niño arranca a conocer y combinar las letras. A partir de entonces era la Hermana Felipa la que con paciencia iba afianzando en la cartilla el progreso de los pequeños.

Positiva y válida la costumbre de subir a los pequeños a la grada, evolucionar y situarlos allí viendo el rostro de la Hermanas. Interesante el ejemplario que allí se nos daba. Influyente el material rudimentario científico que se nos mostraba, desde los animales que movían la cabeza hasta otros instrumentos de precisión.

Válido también el uso de la caja sonora para dirigir musicalmente las evoluciones, aceptado hoy para relajar a los pequeños y evitar distracciones en la marcha. Dada la sencillez y precariedad de recursos eran de admirar, —y ello ha sido una constante— los valores humanos personales que aportaban a la tarea educativa. Gracias a esa dedicación y al paso obligado de todos los forcallanos por el Colegio, existe un no sé qué indefinible entre los forcallanos, que puede atribuirse al paso por las Hermanas. En otros países lo suelen llamar transmisión de la “herencia cultural y espiritual” de un pueblo, a las generaciones futuras.

**LAS HERMANAS DE SANTA ANA MERECEAN LA GRATITUD DE LOS FORCALLANOS.** La totalidad de los forcallanos somos beneficiarios de una educación y una instrucción que tienen gran importancia en los primeros años. Con frecuencia he auscultado el palpitar de otras muchas poblaciones y he podido apreciar la carencia de la labor promocionadora del Colegio de las Hermanas. Por ello y por el sacrificio que ha supuesto a las personas y a la Corporación se han hecho acreedoras a nuestra gratitud.

El que la institución de las Hermanas celebre sus 125 años nos llena de satisfacción, por los frutos copiosos que han producido en muchos sitios, como lo han hecho en Forcall. Que las Hermanas celebren los 200 años del nacimiento de la Madre María Rafols nos complace sobremanera y nos asociamos a su alegría, bendiciendo a la Madre espiritual que nos las troqueló tan heroicas y tan sencillas, como ella era. Que el Colegio siga después de 80 años trabajando con la primera materia de nuestros pequeños, nos llena de gratitud. Nuestras Maestras saben que les estamos agradecidos; y nosotros, de puro seguros de ello, no se lo explicitamos en demasía. Aprovechamos esta ocasión para repetírselo muy alto y muy sentido.

El día en que un matrimonio próspero forcallano sirvió de puente para que se fundara el Colegio de las Hermanas de Santa Ana se abrió una de las páginas más positivas de la historia moderna de Forcall. Creo que interpreto la opinión de la mayoría si proclamo sinceramente: Por esa labor valiosa de promoción forcallana, gracias, **COLEGIO DE LAS HERMANAS**, o, personificando algo más, gracias, **HERMANAS DEL COLEGIO**, desde la Hna. Petra, fundadora, hasta la Hna. María, de nuestros días.

José Sabater.

### *Movimiento parroquial*

El día 3 de octubre recibió cristiana sepultura Josefa FERRER FERRER, de 84 años, casada con Vicente Monfort Miralles. C/ Iglesia 48.

También ha fallecido Maria QUEROL VIÑALS, de 87 años, soltera, C/ de Ntra. Sra. de los Desamparados, nº 4. Ha sido enterrada en Tarrasa a donde se la habían llevado sus sobrinos para atenderla. Descansen en paz.

A sus respectivos familiares nuestra sincera condolencia y la promesa de oraciones.

Mossén Tomás

*No es la primera vez que pluma tan prestigiosa, como la del Dr. D. Felipe Mateu y Llopis, honre las páginas de nuestro Bisgargis. En esta ocasión nos brinda el primer estudio hecho sobre parte de lo que muy bien podría considerarse como "tesorillo de la Moleta", en poder de la familia Molinos, propietarios de la misma desde más de una centuria: la referente a la Colección de Camafeos: "unas breves descripciones de los mismos . . . vistos en fotografías (no demasiado nítidas) . . . deseando . . . un mejor estudio en su presencia . . ."*

*Y, aunque para el catedrático y especialista no sea su trabajo sino "unas notas escritas a vuela pluma", lo avala el mérito indiscutible de la solvencia reconocida en Numismática y Glíptica del admirado y caro maestro.*

*Gracias, D. Felipe, y sepa que esperamos su trabajo definitivo que en carta particular nos promete y "que se podría incluso publicar en S.I.P. de Valencia o en una de las publicaciones especializadas de Castellón.*

J.E.F.

CAMAFEOS PROCEDENTES DE LA ESTACION ARQUEOLOGICA  
DE LA "MOLETA DELS FRARES", LLAMADA TAMBIEN  
"MAS DE LIBORIO", DEL FORCALL

Por el Dr. D. Felipe Mateu y Llopis

Repetidas veces se ha puesto de relieve la extraordinaria importancia de esta estación arqueológica. J. Eixarch Frasnó en el "Centenario de la Moleta" en Boletín de Amigos de Morella y su Comarca, año IV, págs. 10-26; E. Pla Ballester en "La Moleta", Programa de Fiestas de Forcall (1.968); antes, por Serra Rafols en "Forcall, Fiestas de 1966; sin olvidar que fue visitada ya en 15-IX-1.781 por el Príncipe Pio. Cabe destacar, sobre todo, la labor realizada hace ya más de un siglo, tanto en el campo de la investigación arqueológica como en las múltiples publicaciones, por el Dr. D. Nicolás Ferrer y Julve.(1)

Amablemente invitado por D. José Eixarch a colaborar en el Boletín extraordinario Bisgargis para conmemorar las Bodas de Plata de la fundación de la Colonia Forcallano-Catalana, y vistos en fotografías por él facilitadas los camafeos allí hallados, hace años, se presentan aquí estas breves descripciones de los mismos, deseando su conservación y mejor estudio en su presencia, en ocasión más oportuna.

Entre los muchos restos arqueológicos salidos en los campos de la hacienda de Liborio Molinos, tal vez no tengan otros tanto valor artístico como los presentes, ni tampoco la exquisitez cultural; porque si bien

las monedas que han aparecido en cantidades de consideración(2), fueron allí consecuencia de intereses de mercado, de venta de productos agrícolas y resultado de valores económicos: los camafeos grecorromanos llevados al Forcall en aquellos siglos, prueban un sentimiento artístico de sus propietarios, una sensación de arte, lo que acredita la personalidad de aquellos *agricolae* que sabían apreciar las piedras en que se labraban tales obras de la Glíptica.

Distingue ésta entre *camafeos* y *entalles*, siendo los primeros los que tenían relieve; el que podía ser *alto*, si sobresalía de la superficie, o *bajo*, si sólo se labraba a nivel inferior del margen de la piedra; siendo los *entalles* los trabajados en hondo, como en negativo, esto es, rehundida la obra escultórica respecto de la superficie de las piedras.

Estas eran ágatas, cornalinas, esmeraldas, amatistas, lapislázuli, granates, sardónicas, ónices y otras, que formaban capas de diverso color o simplemente traslúcidas, apreciándose las aguas o capas que tenían aquellas.

Su tamaño era muy reducido, a veces de módulo inferior al de las monedas, con formas circulares, ovaladas, elípticas, situándose las escenas ya horizontalmente, ya verticales, siendo los temas religiosos, mitológicos, ornitoideos, florales, antropomorfos, sin que faltaran verdaderos retratos de emperadores, emperatrices, particulares, u otros temas simbólicos.

Aquí se describen según el número de inventario de las citadas fotografías, que van aumentadas, lo que facilita su apreciación, pero que no obedecen a las dimensiones de las piezas.

Como se ha indicado, todas ellas acreditan la sensibilidad de aquellos propietarios rurales, *los agricolae*, que merecían figurar en las páginas virgilianas, en sus *Geórgicas*, por cuanto no son motivos como los de las piedras *abraxas* o amuletos, sino de las divinidades o deidades del Pantheon grecorromano, de la Mitología clásica.

---

---

Número 1. — Es un camafeo circular en el que, en verdadero alto relieve, se admira una cabeza juvenil, femenina, a la izquierda, posiblemente retrato, del más bello estilo clásico.



---

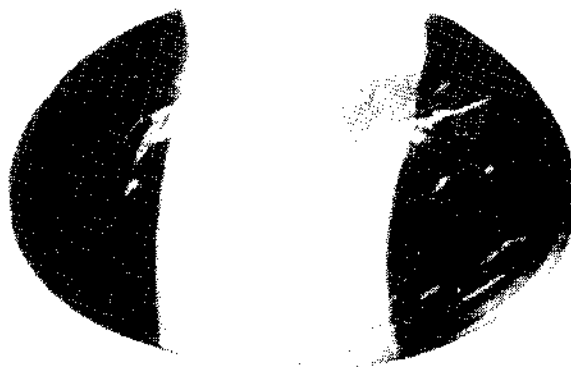
Número 2.— Es un camafeo circular que presenta un pájaro conirostro, granívoro, que posa en unas ramas: mira a la derecha: es del tipo de los fringíidos mediterráneos, como nuestros gorrones, el *passer domesticus* de nuestras latitudes.



Número 3.— Camafeo oval, de alto relieve, mutilado en su lado derecho, representando a Pallas Atenea o Minerva, la deidad a la que se elevaría el templo de la Athenea Parthenos, en Acrópolis Ateniense. La diosa viste chitón y peplo, con cinturón y égida y lleva casco; en su izquierda, lanza. Protegía no sólo las Ciencias y las Artes sino también la Agricultura, los frutos de los campos; avanza a la derecha. El poseedor o propietarios de los campos de la Moleta en los siglos I y II de nuestra Era conocían la imagen de Atenea y su significación; allí podría escenificarse también el ambiente del *Beatus ille qui procul negotiis —ut prisca gens mortalium— paterna rura bobus exercet suis . . .*, como cantaba Horacio.



Número 4.— Es de forma oval, pero de presentación horizontal, de dos bellísimas cigüeñas, una al lado de la otra, mirando opuestamente; estilizadas ambas cicónidas; recordando las que también anidarían por allí entonces en las peñas, como han hecho siempre en nuestros campanarios; aves protegidas por ser reptilívoras, entre los *agricolae* de las tierras interiores; los camafeos allí hallados ligaban con la flora y la fauna de las tierras de la Moleta.



Número 5.— Camafeo ovalado que, en posición horizontal parece presentar la figura de un lobo acosando a una presa; pero no es clara la representación.



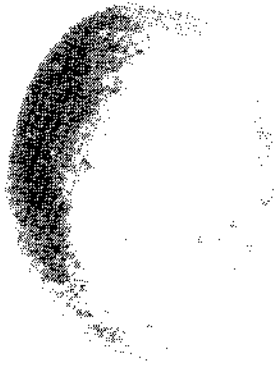
Número 6.— Camafeo circular que presenta dos pavos reales, uno al lado del otro, mirando inversamente. Tiene gran valor simbólico, el de Hera o Juno, esposa de Zeus, que encarnaba la fecundidad, protectora de los matrimonios, madre de Ares o Marte, y de Hefastos o Vulcano, dioses de la guerra y del fuego y la fragua, respectivamente.



Número 7.— Bellísimo camafeo oval, con la cabeza de Diana, a la izquierda, de admirable serenidad, como correspondía a la diosa de la Luna y de los bosques, cazadora, la Artemisa de los griegos; con peinado recogido y con diadema. Diana acompañada de las Ninfas, protectora de los campos, se la representa con un ciervo, persiguiendo a las fieras. Indudable relación tiene este camafeo con el número 12, descrito más abajo.



Número 8.— Es la pieza que carece de labra visible; parece relacionada con el número 14, por su forma, considerando a la última como ponderal posible.



Número 9.— Camafeo de forma oval, en posición perpendicular, vertical, con la representación de dos

8

personajes de la Mitología grecorromana, portantes de sendos escudos y espadas, uno tras otro; el primero mostrando el cípeo en cuyo umbo se ve un relieve, tal vez una Gorgona; son dos *dii belli*, dioses de la guerra a la manera de Cástor y Pólux; pero



andando, no caballeros como los Dióscuros, que se ven en las monedas; es pieza de gran realismo escultórico, anatómico, verdadero alto relieve que, de ser griego, recordaría mejor a Harmodio y Aristogitón, los tiranicidas que labraran para la Acrópolis Kritios y Nesiotes.

Número 10.— Camafeo oval en posición vertical, en bajo relieve, ésto es, labrado en nivel inferior al



de la superficie del contorno. Representa a la diosa Flora, mirando a derecha, con un ramo en esta mano y espigas en la izquierda.



A su derecha una hormiga, símbolo de la laboriosidad del campo y previsión en las cosechas. Viste la diosa peplo con cinturón; cabello recogido; era la representación del florecimiento de los frutos: tuvo un templo en Roma, donde en 28 de abril se celebraban las *Floralias*. Gemela en su función protectora de Pomona, ésta distribuidora de los frutos de la tierra.

No debían ignorar todo esto los poseedores de los campos de la Moleta, cuando adquirían tales camafeos, propios de divinidades de las Geórgicas virgilianas. Propietarios de gran importancia debieron ser aquellos del Forcall, a juzgar por sus monedas, y de gran gusto, contemplando sus camafeos.

Número 11.— Camafeo oval en posición vertical, representando al dios Asclepios o Esculapio, padre de la Medicina; de pie, a la derecha, con manto, cetro a manera de lanza en aquella mano, y con la izquierda levantada para contener a las enfermedades, representadas por serpientes ondulantes. Asclepios, hijo de Apolo, divinidad ésta que tuvo más culto después de Zeus o Júpiter. Aunque a



Esculapio se le representa también sentado, su figura estante era la clásica, como se ve en la escultura hallada en Ampurias, hoy en el Museo Arqueológico de Barcelona.

Número 12.— Camafeo oval que en su posición horizontal representa una columna jónica en el centro, tras la cual la fiera, tigre o león, acomete a un ciervo; éste simbolizaba el temor; y, en la vida de los montes inquieta ante sus enemigos, las fieras; en posición horizontal el tridente de Neptuno o Poseidón, hermano de Zeus y de Hades o Plutón; también Neptuno estaba presente en la vida de los pastores, como en la leyenda de Aristeo, de Virgilio; a Neptuno se le rendía culto por las lluvias y las nubes; de ahí su nombre; en las Neptunalia romanas se pedía agua para los campos.



Número 13.— Camafeo oval con la representación de un Sátiro mirando a la izquierda, y contemplando una ánfora; divinidades éstas asociadas a Hermes, dios de los pastores, como su hijo Pan, "espíritu de la fecundidad, y por esto se

le representaba como un macho cabrío”, según recuerda Santos Coco, en sus leyendas clásicas. Iban con Hermes y Pan los Sátiros, protegiendo la viticultura, y “tenían forma humana con orejas de macho cabrío y una pequeña cola”; aquellos machos cabríos, cuyo canto fue origen de la Tragedia en el Corinto de Píndaro, con sus Ditirambos en honor a Dionisios y Atenea en la Grecia clásica.

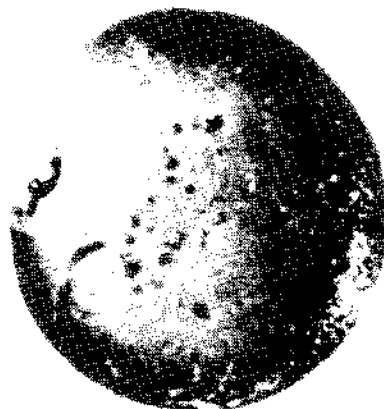



---

Número 14.— Es una pieza circular sin relieve; parece debe ser considerada como ponderal sin relación con los anteriores camafeos; antes bien, si se confirma la lectura de dos signos ibéricos, el segundo la letra *be*, mejor que *ti* y el anterior o sea la letra *r*, nos recordaría un nombre como *I-co-r-be-l-e-s* saguntino. El bilítero *be* no es extraño en la comarca, por ejemplo en *Bel*.

Valgan a modo de divulgación estas notas escritas a vuela pluma para el número de “Bisgargis”, conmemorativo de las Bodas de

Plata de la Colonia Forcallano-Catalana, y en homenaje a la Villa y a cuantos se interesan por ella y su pasado histórico.




---

#### NOTAS

(1) Para Bibliografía sobre la Moleta, consúltese el trabajo de Fernando Arasa Gil “Bibliografía sobre la Moleta dels Frares o de Liborio” aparecido en Boletín Bisgargis, números: 163- 164- 165- 167- 168 (marzo a setiembre, 1980) y número 174, 1981.

(2) Vide en Programa Fiestas de Forcall 1.966: “El Forcall, a la luz de los hallazgos monetarios. Mateu y Llopis, Felipe.



# Cartas

a D. JOSÉ EIXARCH



JAIMÉ  
BORDÁS  
ORTÍ.

LXXIV— BODAS DE PLATA DE NUESTRA COLONIA

Mi buen amigo:

Nosotros, que de tantos y tan variados temas hemos tratado a lo largo de ésta serie de coloquios relacionados con Forcall y la comarca morellana, no podemos olvidarnos en ésta memorable ocasión de glosar alguna faceta de esta entrañable Colonia de los forcallanos residentes en la industriosa Cataluña.

Conmemoran ahora nuestros estimados compatriotas el XXV Aniversario de la constitución de la Colonia, en el mes de enero de 1.956. Una colonia que de alguna manera asume con entusiasmo y espontaneidad las tradiciones, idiosincrasia y peculiaridades de su pueblo de origen por unas tierras en cierta manera extrañas y diferentes a las que anteriormente estaban acostumbrados. La asociación forcallano-catalana nació por un imperativo de patrióticos estímulos y para establecer una fraternal convivencia que les hiciera más amable y soportable la ausencia de la tierra que les vió nacer.

Cataluña, en pleno desarrollo industrial y extraordinario desenvolvimiento económico, fué y es para los forcallanos y gran parte de los pueblos de "els Ports de Morella" —como lo fuera igualmente para otras comarcas deprimidas del centro, este y sur de la península— el gran "Oeste español" que demandaba mano de obra y ofrecía generosamente notables perspectivas de bienestar y prosperidad a cuantos de verdad prestaban su esfuerzo y buena voluntad en "reciclarse" —según diríamos en modernos términos tecnológicos— a una nueva sociedad industrializada notoriamente distinta de la de origen. Nuestros paisanos, desde finales del siglo XIX, tras el desmoronamiento de la fábrica Giner que absorbía la mayor parte del censo laboral, salieron en busca de un nuevo puesto de trabajo que su pueblo natal no podía ni todavía puede ofrecerles.

Pero este "reciclarse" a un nuevo ambiente ciudadano de opuestas características socio-culturales comportaría una gran carga de sacrificios, penalidades y añoranzas, difíciles —por lo menos en sus principios— de soportar. Por eso se hacía necesario integrarse en una comunidad de paisanaje y hermanamiento que uniera a todos los forcallanos y aliviara en lo posible el sinsabor espiritual que en todo individuo provoca la ausencia de la tierra amada.

Los forcallanos al alimón con sus hermanos de los Puertos y el Alto Maestrazgo abrieron firmes senderos hacia el Principado catalán, vinculándose fraternalmente con la nueva población sin perder un solo ápice de su genuina identidad valenciana que saben ostentar con extraordinario orgullo.

La colonia ha ido poco a poco desarrollándose hasta llegar a su mayoría de edad. A través de estos veinticinco años de existencia, ha conocido épocas de gran esplendor y también —sería necio ocultarlo— sufrido etapas de crisis y desaliento. Pero todas las dificultades pudieron superarse con armonía, entusiasmo y trabajo.



# Cartas

a D. JOSÉ EIXARCH



JÁIME  
BORDAS  
ORTÍ.

LXXIV— BODAS DE PLATA DE NUESTRA COLONIA

Mi buen amigo:

Nosotros, que de tantos y tan variados temas hemos tratado a lo largo de ésta serie de coloquios relacionados con Forcall y la comarca morellana, no podemos olvidarnos en ésta memorable ocasión de glosar alguna faceta de esta entrañable Colonia de los forcallanos residentes en la industriosa Cataluña.

Conmemoran ahora nuestros estimados compatriotas el XXV Aniversario de la constitución de la Colonia, en el mes de enero de 1.956. Una colonia que de alguna manera asume con entusiasmo y espontaneidad las tradiciones, idiosincrasia y peculiaridades de su pueblo de origen por unas tierras en cierta manera extrañas y diferentes a las que anteriormente estaban acostumbrados. La asociación forcallano-catalana nació por un imperativo de patrióticos estímulos y para establecer una fraternal convivencia que les hiciera más amable y soportable la ausencia de la tierra que les vió nacer.

Cataluña, en pleno desarrollo industrial y extraordinario desenvolvimiento económico, fue y es para los forcallanos y gran parte de los pueblos de "els Ports de Morella" —como lo fuera igualmente para otras comarcas deprimidas del centro, este y sur de la península— el gran "Oeste español" que demandaba mano de obra y ofrecía generosamente notables perspectivas de bienestar y prosperidad a cuantos de verdad prestaban su esfuerzo y buena voluntad en "reciclarse" —según diríamos en modernos términos tecnológicos— a una nueva sociedad industrializada notoriamente distinta de la de origen. Nuestros paisanos, desde finales del siglo XIX, tras el desmoronamiento de la fábrica Giner que absorbía la mayor parte del censo laboral, salieron en busca de un nuevo puesto de trabajo que su pueblo natal no podía ni todavía puede ofrecerles.

Pero este "reciclarse" a un nuevo ambiente ciudadano de opuestas características socio-culturales comportaría una gran carga de sacrificios, penalidades y añoranzas, difíciles —por lo menos en sus principios— de soportar. Por eso se hacía necesario integrarse en una comunidad de paisanaje y hermanamiento que uniera a todos los forcallanos y aliviara en lo posible el sinsabor espiritual que en todo individuo provoca la ausencia de la tierra amada.

Los forcallanos al alimón con sus hermanos de los Puertos y el Alto Maestrazgo abrieron firmes senderos hacia el Principado catalán, vinculándose fraternalmente con la nueva población sin perder un solo ápice de su genuina identidad valenciana que saben ostentar con extraordinario orgullo.

La colonia ha ido poco a poco desarrollándose hasta llegar a su mayoría de edad. A través de estos veinticinco años de existencia, ha conocido épocas de gran esplendor y también —sería necio ocultarlo— sufrido etapas de crisis y desaliento. Pero todas las dificultades pudieron superarse con armonía, entusiasmo y trabajo.

legajos, ha desaparecido(2). Constituye ya la primera prueba de la antigüedad de la misma. Pero es que a continuación escribe: "y en la foxa siguiente hasta la otra inmediata se halla un escrito en latín que al parecer *es copia parte de Real Privilegio*, pues no tiene principio ni fin, y su contexto denota y manifiesta *confirmación de los capítulos de la dicha Cofradía de San Antonio y otras de las Villas convecinas . . . y sin fecha alguna . . .*"

Es muy importante el texto subrayado (prescindimos del resto por referirse a cuentas y administración). Nos demuestra con claridad que la "confirmación Real", a que alude, debe relacionarse o, mejor dicho, es la misma que concedió el 10 de junio de 1388 el rey, D. Juan I, en Zaragoza, estudiada anteriormente con suficiente amplitud y cuya copia se conserva en Vilafranca (3).

"HERMANDAD O COFRADIA DE SANTA ANNA".— Goza también de la misma antigüedad que las cofradías del Santísimo y San Antonio, por estar asimismo incluída en la mencionada confirmación real.

Por otra parte, para el forcallano es ésta una de las más importantes y arraigadas (por lo menos antaño), por estar dedicada al fomento y propagación de la devoción a la que ha sido siempre, desde la fundación de Forcall, su Patrona principal.

Transcribimos: "En el Libro de dicha Hermandad o Cofradía no consta de su institución ni fundación, bien que en el año Mil setecientos y catorze, con motivo de que en el Libro antiguo estaban rasgados y borrados los capítulos y determinaciones de dicha Cofradía, se acordó formarlos de nuevo, como en efecto se hallan formados con las quantas anuales que se dan. Esta Cofradía tiene a su favor Ciento y veinte libras de censo capital que corresponde la presente Villa, y ún pedacito de tierra, que por arriendo le produce poca cantidad (nos suponemos se refiere al bancalito junto al río Caldés y del "Peiró de Santana"); y por otra parte, veinte y cinco libras de censo capital sobre particulares, con lo que los fieles dan de limosna y se distribuye en cera que se gasta en la Iglesia y aceite de lámpara, Aniversarios de difuntos, con otras obligaciones de Iglesia".

Es poco lo que sobre información histórica nos proporciona el notario forcallano; pero lo suficiente como para darnos una buena orientación. Al referirse al Libro antiguo de la Cofradía, anterior a 1714, en que "se hallaban rasgados y borrados los capítulos y determinaciones de dicha Cofradía . . .". Nuevas pérdidas que sumar a la ya numerosa lista que podría confeccionarse con los legajos y documentos forcallanos perdidos, por esa manía reprobable que el español siempre ha tenido de hacer desaparecer los testimonios de nuestro pasado. Nos habla de un Libro antiguo, y cabe suponer la existencia de otros anteriores hasta empalmar con el nacimiento de la Cofradía, en 1388.

J. Eixarch Frasno

---

#### NOTAS

(1) Arch. Histórico Nacional. Madrid. Consejos. Cofradías. Legs. 7104 y 7105.

(2) Posiblemente allí hubiéramos encontrado alguna alusión y, quién sabe si descripción, de nuestras típicas y ancestrales Fiestas antonianas, que tanto interés despiertan en los estudiosos de la Etnología.

(3) Véase mi Pincelada III de esta Serie, en Bisgargis, enero-1981.

# "Relampék" memorias

## MEMORIAS

MATALI.— Antes que nos caiga la noche encima, te explicaré brevemente Teodoro, el origen de este antipático nombre. Hace muchos años tú aún no vivías. Mis bisabuelos compraron el molino. Es una tarde de domingo. Es la época de caza. Tres cazadores están de regreso al pueblo. Debido al mal tiempo se refugian aquí. Son amigos y juegan a cartas para matar el tiempo, en vez de tirar chinitas en tejado ajeno. Se juegan el cuartillo de vino para la bebida. Beben todos, pero el que pierde paga. Fíjate, a la derecha de la puerta principal hay dos ventanas de un metro de luz, cruzadas por barrotes recios que dan aspecto de fortín. Dicen las viejas historias que se presentan tres hombres fantasmas, armados hasta los dientes. Es la hora del crepúsculo vespertino. Los tres intentan hacer lo que hizo Floro. Se parapetan junto a la puerta. Llaman con el Avemaría Purísima. Acude mi cándida bisabuela y el jefe de la banda encañonándola le suelta a quema ropa: "La bolsa o la vida". Frase que acostumbran a decir los atracadores de aquella época. Mi buena bisabuela Felícitas, finge resbalar y se cae como muerta gritando desesperada: "Ladrones . . . ! Los tres se abalanzan empujando la puerta. Sacan el cerrojo para invadir la morada. Apercebidos los cazadores, disparan y hacen diana desde las laterales ventanas. Mi bisabuelo acude en auxilio de su mujer, que está ilesa. Una voz tajante como un hacha atrona la mansión: "Tirad las armas! manos arriba!" Los forajidos obedecen y huyen dejando regueros de sangre. Los perdigones convirtieron sus cuerpos en cribas.

Te has fijado que junto al muro del camino hay plantadas tres cruces de madera?. En el lugar señalado, murieron desangrados los amigos de lo ajeno. Dicen que los cazadores pasaron en vela toda la noche. Era noche de luna llena. Desde el desván oían los alaridos de los agonizantes. Creían que era una trampa y nadie salió a calmar sus penas. Estos lastimeros Ayes, de los moribundos se mezclan con los estridentes chillidos de conejos y liebres, víctimas de lobos y zorras. Esta guerra civil contrasta con el agudo canto del solitario cuclillo y el reposado de la abubilla montañera. Esto dió origen al nombre con que bautizó Forcall a este molino: MATALI.

— De dónde has sacado estos datos?

— Cuando yo era pequeño, mi abuelo me explicaba historias. Era viejecito y se dedicaba a tostar patatas en el rescoldo de la ceniza. Tal como me lo contó, yo te lo cuento. Le pregunto, que hizo él al oír tanto tiro y me contestó que estaba durmiendo en el catre en el que ahora duermo yo. Pero que se tapó la cabeza con la manta al oír los tiros, los gritos y el jaleo. Añadía luego, como si lo presenciara de nuevo: "Después de todo esto, pasé muchas noches de insomnio, viendo ladrones por todas partes".

Quieres conocer el molino por dentro? Quiero que lo conozcas. Me parece ver algunas noches las calaveras agazapadas en cualquier rincón de la casa.

— Pues vamos. Demos una vuelta. Cuando estás solo, viviendo tan aislado, en este paraje tan solitario, en el cruce de estos inhóspitos caminos, experimentas algo raro, extraño, espantoso.

— Tengo terror a la oscuridad, que ni se ve ni deja ver. Los civiles, y los gitanos me infunden respeto. A los cara de tranca, como mi padre, les tengo miedo. Pero es curioso. Me sucede esto cuando el gusanillo roedor de la conciencia, me acusa de algo malo. Temo que me lo descubran en la cara. El terror, el respeto y miedo me vienen de afuera.

Este es el comedor, sala de estar, sala de juego, hace de cocina y de sala de visitas. Es el centro del hogar. Lo bueno y lo adverso se resuelve aquí. La verdadera vida hogareña se vive junto al fuego de la chimenea. Como no hay luz eléctrica, las largas noches invernales las cabeceamos antes de ir a dormir junto al tronco de carrasca, patatas y pan untado con aceite virgen de oliva.

En este attillo están las tolvas y cribas. Aquí se criba el trigo antes de molerlo y se le humedece. Bajemos al granero. Observa los dos molinos. Fíjate en las dos muelas. Pesan una tonelada cada una. Debajo, encajando con estrías se tritura el grano de trigo y se convierte en harina. Para ello se pone en movimiento la turbina tirando hacia arriba esta palanca, el desnivel del embalse presiona y se pone todo en movimiento continuo. En esta construcción contigua se guardan los carros. Esta es la cochera. Está el piso de arriba donde están los dormitorios con sus alcobas, pero ahí sólo tienen entrada el médico cuando hay un enfermo. Más arriba está el desván donde se pone a secar la alfalfa y demás hierbas para los animales. En el establo, cuadra, corral y pocilga, nacen, crecen y engordan los animales que constituyen nuestra granja familiar. En esa torre cuadrangular de la cúspide, hacen su vida las palomas y los conejos que albergan el yantar de cada día dominical. Sube esta escalera de doce peldaños. Por ella he subido toneladas de trigo, en capazos de diez quilos, sobre mi cabeza para cribarlo. Fíjate, estoy aplastado por los polos y ensanchado por el ecuador, parezco una peonza, dice mi madre. Mira, Teodoro, cuando veo la vida que llevan los chicos de mi edad, les tengo envidia. Algunos tal vez bostecen por no poder llenar la tripa, pero por todo lo demás se la pasaban bomba. Qué desgraciado soy!

Rellampek

---

## COLONIA

---

*Natalicios.*— El día 2 de agosto nació en Castellón la niña Sara DABON GERRERO, hija de Antonio (casa Pusa) y Eugenia. Reciban los padres y abuelos de Sara nuestra enhorabuena.

También en Castellón nació el día 21 de septiembre el niño Ignacio FUSTER SEBASTIA, hijo de Félix y Pilar. Nuestra enhorabuena a los dichosos padres del pequeño Ignacio.

---

*Reunión.*— Como se indicó en el Boletín de octubre, la reunión general tendrá lugar el día 15 de noviembre, domingo, a las once de la mañana en Transportes FERRER, Pujadas 124, Barcelona.

J.C.

# Ésas Forcallanos

— El día 23 de septiembre terminó la Novena a San Víctor mártir, nuestro Patrón. Novena que como todos los años se celebra a partir del martes de fiestas o Aniversario de los Difuntos. Ha estado bastante concurrida. Hemos considerado a S. Víctor como modelo de Fe cristiana, hemos pedido por todos y hemos cantado juntos.

— Día 27, 4º domingo de mes, celebramos el ya tradicional domingo de S. Víctor cantando Vísperas con el himno compuesto para las mismas por el P. Pedro Carceller, S.P. Resultan solemnes aunque no del todo populares. Preparando el Tercer Centenario nos gustaría destacarse más la figura de nuestro Patrón.

— *Mes de Octubre.* Un año más lo celebramos resaltando el Santo Rosario. Los días laborables, rezando ante el Smo. Expuesto, con la oración a S. José por la Iglesia en estos tiempos difíciles. Y los días festivos, por la noche, cantando por las calles. Es un auténtico gozo para el alma. Los dos primeros domingos hemos tenido un tiempo espléndido.

— Domingo, día 4, dió comienzo la catequesis parroquial. Conscientes de dar a conocer la doctrina cristiana, las Hnas. y un grupo de catequistas —dos chicos y seis chicas— se ofrecen a cumplir tan importante misión. Los viernes por las noches ya se reúnen para preparar la sesión del domingo.

— Día 5, día de ACCION DE GRACIAS. La liturgia nos brinda la oportunidad de dar gracias a Dios comunitariamente por las cosechas. En Forcall queremos aprovecharla y cada año, al tiempo de la recolección de los frutos del campo celebramos un acto de Acción de Gracias, y lo concretamos en la Santa Misa —Eucaristía— acto de acción de gracias por excelencia. La celebramos por la noche para facilitar la asistencia. Este año se notó.

— El domingo, día 11, por la tarde ha habido un acto cultural patrocinado por los Mayorales de la Fiesta de San Antonio.

El profesor Henri Bouché, de Castellón, ha pronunciado una interesante conferencia, ilustrada con diapositivas, sobre la SANTANTONÁ de nuestro pueblo y comarca, con la que ha intentado descubrir las raíces paganas de la misma. Una rondalla de jubilados dió calor y alegría a la reunión.

— Día 12. Fiesta de la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil. Celebra este año con especial solemnidad. La Santa Misa a hora festiva. En la Homilía, ensalzando a la Virgen del Pilar, se encomió *la vida de Fe cristiana* exponiendo que sería interesante descubrir los valores cristianos que animan nuestra existencia.

— El Hogar del jubilado va funcionando con normalidad. El primer domingo de octubre me encuentro por la calle un matrimonio de ancianos. Venían, él y ella, con la alegría reflejada en el rostro.

- Mossén, a que no sap da on venim?.
- Vostés diran.
- Venim del nostre centro!.
- Si que m'alegro.

Los dos, como unos novios, han pasado la tarde del domingo juntos y distraídos. Una buena mejora para nuestro pueblo.